

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

PROFESSIONAL HOME BREWING MACHINE

Model:HJEB-35A

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.



PROFESSIONAL HOME BREWING MACHINE



Model:HJEB-35A



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

IMPORTANT SAFEGUARDS

	Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.
	Keep children away from the machine for fear of danger.

	<p>Warning- For Indoor Use Only</p>
	<p>CORRECT DISPOSAL</p> <p>This product is subject to the provision of european Directive 2012/19/EU. The symbol showing a wheellie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.</p>

Safety Information:

To prevent injury to yourself or others, and to avoid damaging the appliance, please read and follow the safety precautions below before setting up and using the unit:

- Remove all packaging and plastic coatings from the appliance
- Clean the appliance before use. We recommend Stellarclean (PBW mixture) for any tooling oil leftover from manufacturing.
- Check that the appliance has not been damaged in any way during transportation (If any damage is found please contact your point of sale for further instruction)
- Ensure that the electrical supply cord is not damaged. The supplied cord on this appliance is of a special type. If replaced, only a Digboil supply cord must be used.
- Always disconnect the appliance from the electricity supply before servicing
- The unit must be plugged into a certified earth socket. If you do not know what this means

consult your local electrician.

- Do not modify the Digiboil in anyway. Warranty is not covered for alterations and manipulations of the unit.
- Never clean the appliance with a water jet or steam cleaner
- Inform those around you that the surface of the Digiboil will become hot.
- Keep these instructions in a safe place near the unit for future reference.

Operation

Display Buttons & Indicators:

(+) Increase Temperature. (-) Decrease Temperature

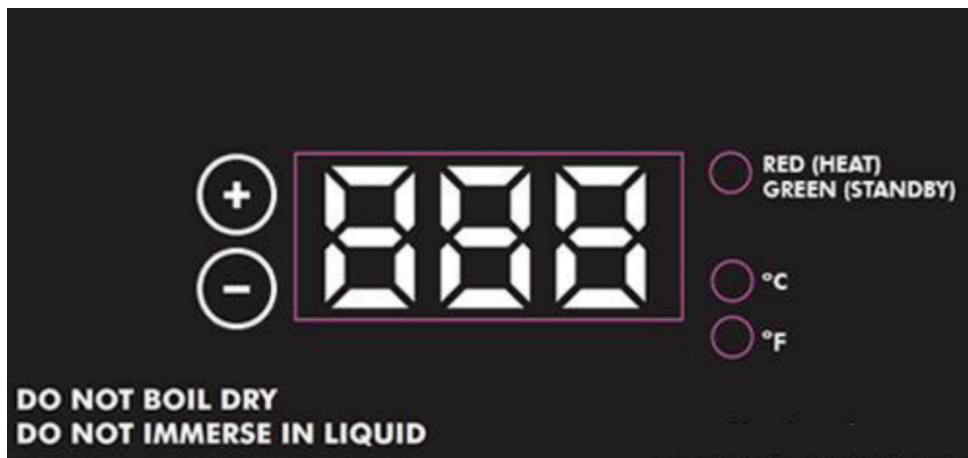
After setting the temperature, the set temp will flash for 4 seconds and then return to the actual temperature.

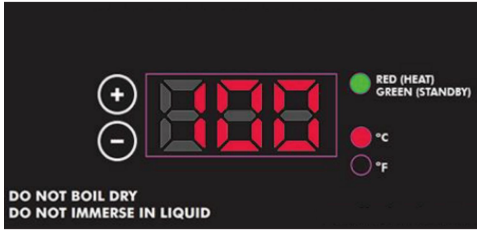
To change the unit into Degrees Fahrenheit , press and hold both the (+) and (-) for three second until the screen flashes. The Red indicator light will switch from °C to °F and have a range of 0-212°F.

Temperature will display in middle of the panel in Degrees Celsius (default) 0-100°C range.

RED indicator light: Heating on

GREEN indicator light: Temperature set reached





Power:

Rocker I(ON)/O(OFF) switch Located on the left side of the display panel. The rocker switches will also illuminate when turned on.



Heating:

Default temperature = 100°C with a range of 0-100°C.



Please note the unit can only heat. Not cool.

Error Codes:

E1 = Probe is open circuit (not connected/loose wire(s)/board failure)

E2 = Probe short circuit (probe failure/board failure)

E3 = Thermal cutout switch activated (Boiled dry?)

Warning:

- The appliance must be on a flat, horizontal surface.
- Ensure that safe operational access to the appliance is unrestricted.
- Do not sit the appliance directly beneath or inside a sealed cupboard or space.
- Do not use unit in a low ceiling space. Ceiling is susceptible to damage from water vapor.
- Do not use your appliance outside without protection from the elements.
- The appliance must be installed 100mm away from any walls.
- Do not place on or near hot surfaces.
- Do not allow your appliance to freeze. If this happens, do not operate the appliance and contact your point of sale or the manufacturer.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

MAISON PROFESSIONNELLE

MACHINE À BRASSERIE

Modèle : HJEB-35A

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.



PROFESSIONAL HOME
BREWING MACHINE



Modèle : HJEB-35A



Ceci est le mode d'emploi d'origine. Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement ce manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser de ne pas vous informer ultérieurement des mises à jour technologiques ou logicielles de notre produit.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

	Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.
	Tenir les enfants éloignés de la machine par crainte du danger.

	<p>Avertissement - Pour usage intérieur uniquement</p>
	<p>ÉLIMINATION CORRECTE</p> <p>Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/UE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits ainsi marqués ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.</p>

Informations de sécurité :

Pour éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes et pour éviter d'endommager l'appareil, veuillez lire et suivez les précautions de sécurité ci-dessous avant d'installer et d'utiliser l'appareil :

- Retirez tous les emballages et revêtements en plastique de l'appareil
- Nettoyer l'appareil avant utilisation. Nous recommandons Stellarclean (mélange PBW) pour toute huile d'outillage. restes de fabrication.
- Vérifiez que l'appareil n'a subi aucun dommage pendant le transport (le cas échéant).

Si des dommages sont constatés, veuillez contacter votre point de vente pour obtenir des instructions supplémentaires)

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique n'est pas endommagé. Le cordon fourni avec cet appareil est de Un modèle spécial. En cas de remplacement, seul un cordon d'alimentation Digboil doit être utilisé.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de

procéder à son entretien.

- L'appareil doit être branché sur une prise de terre certifiée. Si vous ne savez pas ce que cela signifie, consultez votre électricien local.

Ne modifiez en aucune façon le Digiboil. La garantie n'est pas couverte pour les modifications et manipulations.

de l'unité.

- Ne jamais nettoyer l'appareil avec un jet d'eau ou un nettoyeur à vapeur
- Informez votre entourage que la surface du Digiboil va devenir chaude.
- Conservez ces instructions dans un endroit sûr à proximité de l'appareil pour référence ultérieure.

Opération

Boutons et indicateurs d'affichage :

(+) Augmenter la température. (-) Diminuer la température

Après avoir réglé la température, la température réglée clignote pendant 4 secondes, puis revient à la température réelle.

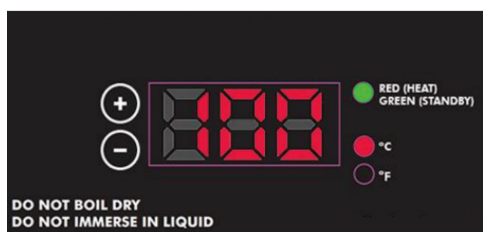
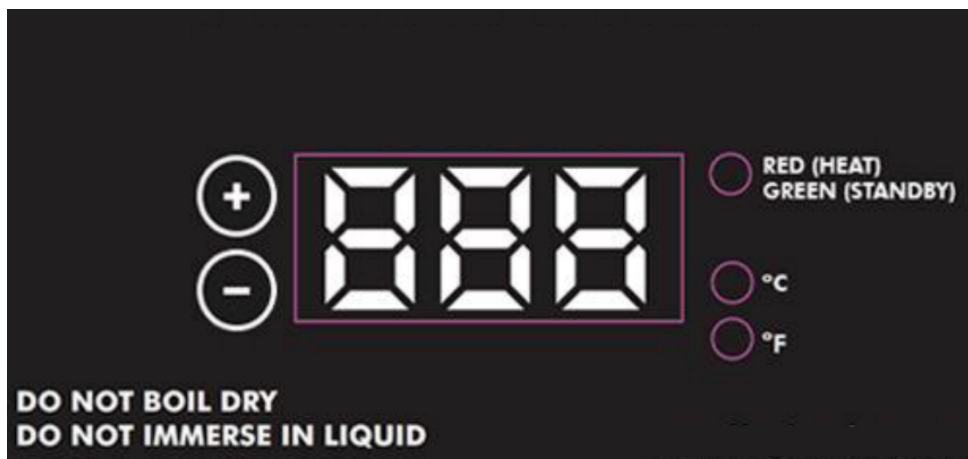
Pour changer l'unité en degrés Fahrenheit, appuyez et maintenez enfoncés les boutons (+) et (-) pendant Appuyez trois secondes jusqu'à ce que l'écran clignote. Le voyant rouge passe de °C à °F. et ont une plage de 0 à 212 °F .

La température s'affichera au milieu du panneau en degrés Celsius (par défaut)

de 0 à 100 °C .

Voyant ROUGE : Chauffage allumé

Voyant VERT : Température réglée atteinte



Pouvoir:

Interrupteur à bascule I(ON)/O(OFF) Situé sur le côté gauche du panneau d'affichage. Les interrupteurs à bascule s'allumeront également lorsqu'ils seront allumés.



Chauffage:

Température par défaut = 100°C avec une plage de 0 à 100 °C .



Veuillez noter que l'appareil ne peut que chauffer. Il ne peut pas refroidir.

Codes d'erreur:

E1 = La sonde est en circuit ouvert (non connectée/fil(s) desserré(s)/défaillance de la carte)

E2 = Court-circuit de la sonde (défaillance de la sonde/défaillance de la carte)

E3 = Interrupteur de coupure thermique activé (ébullition à sec ?)

Avertissement:

- L'appareil doit être placé sur une surface plane et horizontale.
- Assurez-vous que l'accès opérationnel sécurisé à l'appareil n'est pas restreint.
- Ne placez pas l'appareil directement sous ou à l'intérieur d'un placard ou d'un espace fermé.
- N'utilisez pas l'appareil dans un espace avec un plafond bas. Le plafond est susceptible d'être endommagé par la vapeur d'eau.
- N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur sans protection contre les intempéries.
- L'appareil doit être installé à 100 mm de tout mur.

- Ne pas placer sur ou à proximité de surfaces chaudes.
- Ne laissez pas votre appareil geler. Si cela se produit, n'utilisez pas l'appareil et contactez votre revendeur ou le fabricant.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

PROFESSIONELLES ZUHAUSE

BRAUMASCHINE

Modell: HJEB-35A

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.



PROFESSIONAL HOME
BREWING MACHINE




Modell: HJEB-35A



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts hängt vom gelieferten Produkt ab. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut über Technologie- oder Software-Updates informieren.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

	Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
	Halten Sie Kinder aus Angst vor Gefahren von der Maschine fern.

	<p>Warnung – Nur zur Verwendung in Innenräumen</p>
 	<p style="text-align: center;">RICHTIGE ENTSORGUNG</p> <p>Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Entsprechend gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.</p>

Sicherheitshinweise:

Um Verletzungen bei Ihnen selbst oder anderen zu vermeiden und um Schäden am Gerät zu vermeiden, lesen Sie bitte und Beachten Sie vor der Einrichtung und Verwendung des Geräts die folgenden Sicherheitsvorkehrungen:

- Entfernen Sie sämtliche Verpackungen und Kunststoffbeschichtungen vom Gerät
- Reinigen Sie das Gerät vor Gebrauch. Wir empfehlen Stellarclean (PBW-Mischung) für jedes Werkzeugöl Reste aus der Produktion.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät während des Transports in irgendeiner Weise beschädigt wurde (falls
Wenn ein Schaden festgestellt wird, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle, um weitere Anweisungen zu erhalten.)
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist. Das mitgelieferte Kabel dieses Geräts ist

ein Sondertyp. Beim Austausch darf nur ein Digiboil-Netzkabel verwendet werden.

- Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten immer vom Stromnetz
- Das Gerät muss an eine zertifizierte Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden. Wenn Sie nicht wissen, was das bedeutet Wenden Sie sich an Ihren Elektriker vor Ort.
- Modifizieren Sie den Digiboil in keiner Weise. Änderungen und Manipulationen sind nicht von der Garantie abgedeckt.
des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Wasserstrahl oder Dampfreiniger
- Informieren Sie Ihre Umgebung, dass die Oberfläche des Digiboil heiß wird.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort in der Nähe des Geräts auf.

Betrieb

Anzeigetasten und -anzeigen:

(+) Temperatur erhöhen. (-) Temperatur verringern

Nach dem Einstellen der Temperatur blinkt die eingestellte Temperatur 4 Sekunden lang und kehrt dann zurück zur tatsächlichen Temperatur.

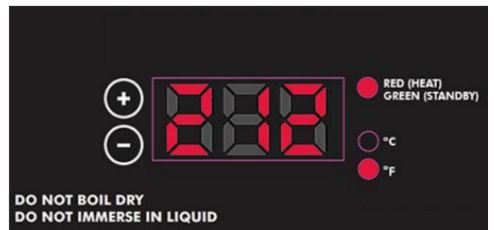
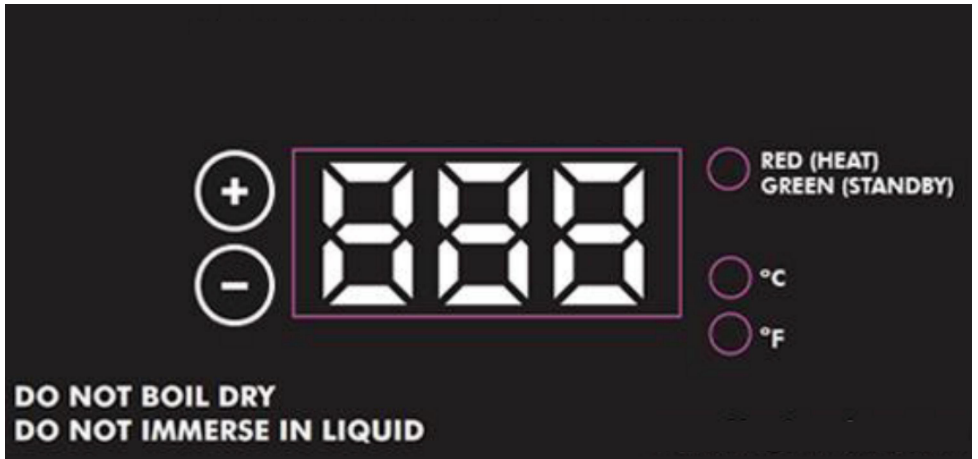
Um die Einheit in Grad Fahrenheit zu ändern, halten Sie die Tasten (+) und (-) gedrückt, drei Sekunden, bis der Bildschirm blinkt. Die rote Kontrollleuchte wechselt von °C auf °F und haben einen Bereich von 0-212 °F .

Die Temperatur wird in der Mitte des Panels in Grad Celsius angezeigt (Standard).

0–100 °C Bereich.

ROTE Kontrollleuchte: Heizung eingeschaltet

GRÜNE Kontrollleuchte: Solltemperatur erreicht



Leistung:

Wippschalter I(ON)/O(OFF) Befindet sich auf der linken Seite des Displays. Der Wippschalter leuchten auch, wenn sie eingeschaltet sind.



Heizung:

Standardtemperatur = 100 °C mit einem Bereich von 0–100 °C .



Bitte beachten Sie, dass das Gerät nur heizen, nicht kühlen kann.

Fehlercodes:

E1 = Sonde hat einen offenen Stromkreis (nicht angeschlossen/lose Kabel/Platinenfehler)

E2 = Sondenkurzschluss (Sondenfehler/Platinenfehler)

E3 = Thermoschalter aktiviert (Trockengekocht?)

Warnung:

- Das Gerät muss auf einer ebenen, horizontalen Fläche stehen.
- Stellen Sie sicher, dass der sichere Betriebszugang zum Gerät uneingeschränkt möglich ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter oder in einen geschlossenen Schrank oder Raum.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen mit niedriger Decke. Die Decke kann durch Wasserdampf beschädigt werden.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht im Freien, ohne es vor den Elementen zu schützen.
- Das Gerät muss 100 mm von allen Wänden entfernt installiert werden.
- Nicht auf oder in der Nähe heißer Oberflächen platzieren.
- Lassen Sie Ihr Gerät nicht einfrieren. Nehmen Sie das Gerät in diesem

Fall nicht in Betrieb und wenden Sie sich an Ihre Verkaufsstelle oder den Hersteller.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

**CASA PROFESSIONALE
MACCHINA PER LA PREPARAZIONE DEL
CAFFÈ**

Modello: HJEB-35A

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.



PROFESSIONAL HOME
BREWING MACHINE



Modello: HJEB-35A



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva la piena interpretazione del proprio manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di scusarci se non vi informeremo più in caso di aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

	Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.
	Tenere i bambini lontani dalla macchina per evitare pericoli.

	<p>Attenzione: solo per uso interno</p>
	<p>SMALTIMENTO CORRETTO</p> <p>Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/UE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata nell'Unione Europea. Questo vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere conferiti presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.</p>

Informazioni sulla sicurezza:

Per evitare lesioni a se stessi o ad altri e per evitare di danneggiare l'apparecchio, leggere e prima di installare e utilizzare l'unità, seguire le precauzioni di sicurezza riportate di seguito:

- Rimuovere tutti gli imballaggi e i rivestimenti in plastica dall'apparecchio
- Pulire l'apparecchio prima dell'uso. Consigliamo Stellarclean (miscela di PBW) per qualsiasi olio per utensili residui della produzione.

- Verificare che l'apparecchio non abbia subito danni in alcun modo durante il trasporto (se presenti)

Se si riscontrano danni, contattare il punto vendita per ulteriori istruzioni)

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione elettrica non sia danneggiato. Il cavo in dotazione con questo apparecchio è di un tipo speciale. In caso di sostituzione, utilizzare esclusivamente un cavo di alimentazione Digboil.

- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione

- L'unità deve essere collegata a una presa di terra certificata. Se non si sa cosa significa consultare il proprio elettricista locale.
- Non modificare in alcun modo il Digiboil. La garanzia non è coperta da alterazioni e manipolazioni dell'unità.
- Non pulire mai l'apparecchio con un getto d'acqua o un pulitore a vapore
- Informare le persone vicine che la superficie del Digiboil diventerà calda.
- Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro vicino all'unità per riferimento futuro.

Operazione

Pulsanti e indicatori del display:

(+) Aumenta la temperatura. (-) Diminuisce la temperatura

Dopo aver impostato la temperatura, la temperatura impostata lampeggerà per 4 secondi e poi tornerà alla temperatura effettiva.

Per cambiare l'unità in gradi Fahrenheit, tenere premuti

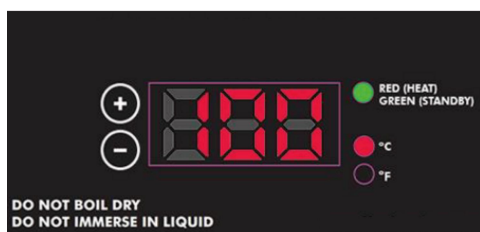
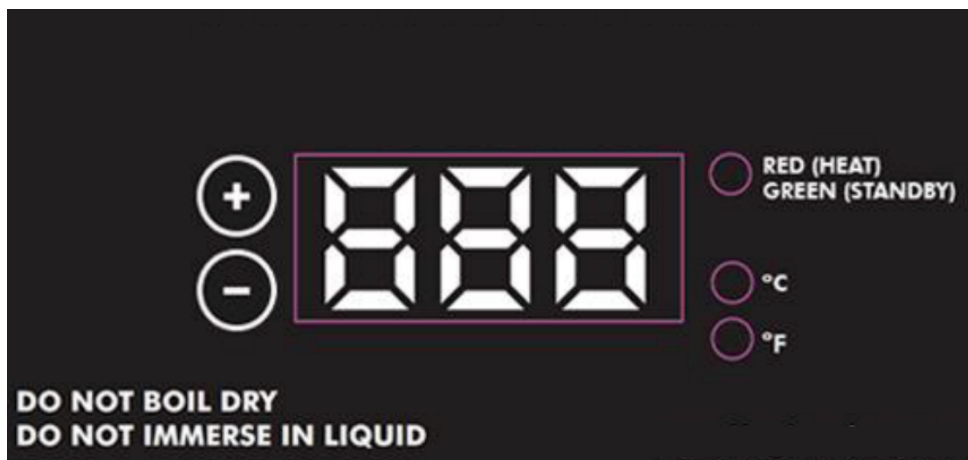
contemporaneamente i tasti (+) e (-) per tre secondi finché lo schermo non lampeggia. La spia rossa passerà da °C a °F e hanno un intervallo di 0-212 °F .

La temperatura verrà visualizzata al centro del pannello in gradi Celsius (impostazione predefinita)

0-100 °C .

Spia luminosa ROSSA: Riscaldamento acceso

Spia luminosa VERDE: Temperatura impostata raggiunta



Energia:

Interruttore a bilanciere I(ON)/O(OFF) Situato sul lato sinistro del pannello del display. anche gli interruttori a bilanciere si illumineranno quando accesi.



Riscaldamento:

Temperatura predefinita = 100°C con un intervallo da 0 a 100 °C .



Si prega di notare che l'unità può solo riscaldare, non raffreddare.

Codici di errore:

E1 = La sonda è un circuito aperto (non collegata/filo(i) allentato(i)/guasto della scheda)

E2 = Cortocircuito della sonda (guasto della sonda/guasto della scheda)

E3 = Interruttore termico attivato (a secco?)

Avvertimento:

- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie piana e orizzontale.
- Assicurarsi che l'accesso operativo sicuro all'apparecchio non sia soggetto a restrizioni.
- Non posizionare l'apparecchio direttamente sotto o all'interno di un mobile o di uno spazio sigillato.
- Non utilizzare l'unità in uno spazio con soffitto basso. Il soffitto è soggetto a danni causati dal vapore acqueo.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno senza protezione dagli agenti atmosferici.
- L'apparecchio deve essere installato a 100 mm di distanza da qualsiasi

parete.

- Non posizionare sopra o vicino a superfici calde.

- Non lasciare che l'apparecchio si congeli. In tal caso, non utilizzarlo e contattare il punto vendita o il produttore.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

HOGAR PROFESIONAL MÁQUINA DE PREPARACIÓN DE CAFÉ

Modelo: HJEB-35A

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.



PROFESSIONAL HOME BREWING MACHINE




Modelo: HJEB-35A



Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar este manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que nos disculpe si no le informamos de nuevo si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

	Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.
	Mantenga a los niños alejados de la máquina por temor a peligros.

	<p>Advertencia: solo para uso en interiores</p>
 	<p>ELIMINACIÓN CORRECTA</p> <p>Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva europea 2012/19/UE. El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados con este símbolo no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.</p>

Información de seguridad:

Para evitar lesiones a usted o a otras personas y para evitar dañar el aparato, lea y

Siga las precauciones de seguridad a continuación antes de configurar y utilizar la unidad:

- Retire todo el embalaje y los revestimientos plásticos del aparato.

Limpie el aparato antes de usarlo. Recomendamos Stellarclean (mezcla de PBW) para cualquier aceite de herramientas.

restos de fabricación.

- Compruebe que el aparato no haya sufrido ningún daño durante el transporte (si corresponde).

(Si encuentra algún daño, comuníquese con su punto de venta para obtener más instrucciones)

- Asegúrese de que el cable de alimentación eléctrica no esté dañado. El cable suministrado con este aparato es de

Un tipo especial. Si se reemplaza, solo se debe usar un cable de alimentación Digboil.

- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento.
- La unidad debe estar enchufada a una toma de tierra certificada. Si no sabe qué significa esto
Consulte a su electricista local.
No modifique el Digiboil de ninguna manera. La garantía no cubre alteraciones ni manipulaciones.
de la unidad.
- Nunca limpie el aparato con un chorro de agua o un limpiador a vapor.
- Informe a quienes le rodean que la superficie del Digiboil se calentará.
- Guarde estas instrucciones en un lugar seguro cerca de la unidad para futuras consultas.

Operación

Botones e indicadores de la pantalla:

(+) Aumentar temperatura. (-) Disminuir temperatura

Después de configurar la temperatura, la temperatura configurada parpadeará durante 4 segundos y luego volverá a la temperatura real.

Para cambiar la unidad a grados Fahrenheit, mantenga presionados los botones (+) y (-) durante Tres segundos hasta que la pantalla parpadee.

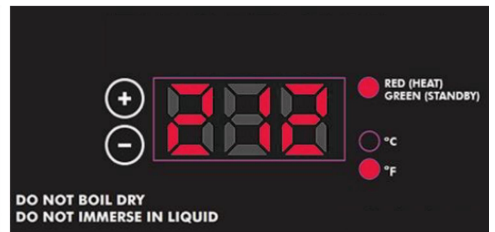
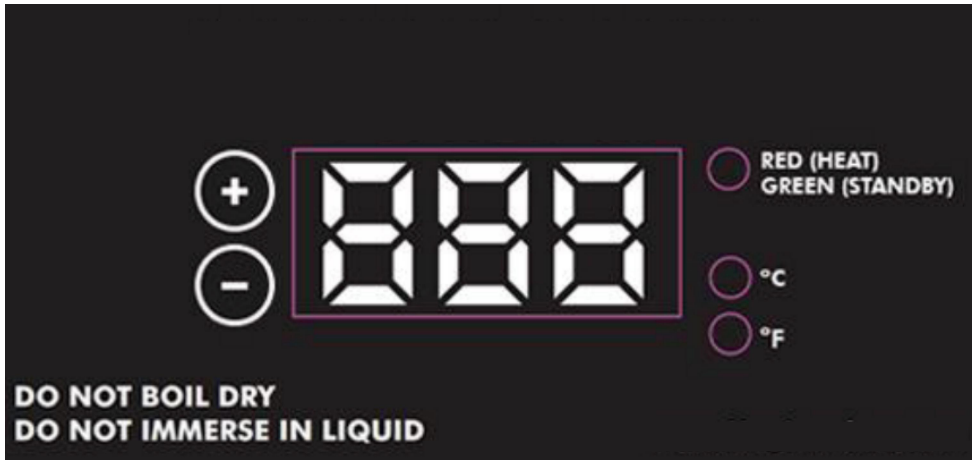
La luz indicadora roja cambiará de °C a °F. y tienen un rango de 0-212 °F .

La temperatura se mostrará en el centro del panel en grados Celsius (predeterminado)

de 0-100 °C .

Luz indicadora ROJA: Calefacción encendida

Luz indicadora VERDE: Temperatura establecida alcanzada



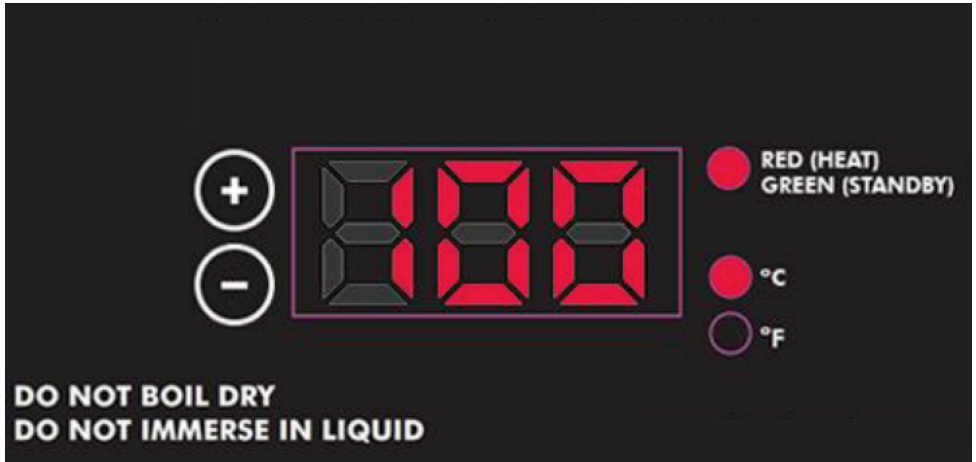
Fuerza:

Interruptor basculante I(ON)/O(OFF) Ubicado en el lado izquierdo del panel de visualización. El Los interruptores basculantes también se iluminarán cuando se enciendan.



Calefacción:

Temperatura predeterminada = 100 °C con un rango de 0 a 100 °C .



Tenga en cuenta que la unidad solo calienta, no enfría.

Códigos de error:

E1 = La sonda está en circuito abierto (no está conectada/hay cables sueltos/falla en la placa)

E2 = Cortocircuito de la sonda (fallo de la sonda/fallo de la placa)

E3 = Interruptor de corte térmico activado (¿hervido en seco?)

Advertencia:

- El aparato debe estar sobre una superficie plana y horizontal.
- Asegúrese de que el acceso operativo seguro al aparato no tenga restricciones.
- No coloque el aparato directamente debajo o dentro de un armario o espacio sellado.

No utilice la unidad en espacios con techos bajos. El techo es susceptible a sufrir daños por el vapor de agua.

- No utilice su aparato en exteriores sin protección contra los elementos.
- El aparato debe instalarse a 100 mm de cualquier pared.
- No colocar sobre superficies calientes ni cerca de ellas.

No permita que el aparato se congele. Si esto ocurre, no lo utilice y

póngase en contacto con su punto de venta o con el fabricante.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

PROFESJONALNY DOM MASZYNA DO ZAPARZANIA

Model: HJEB-35A

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.



PROFESSIONAL HOME
BREWING MACHINE




Model: HJEB-35A



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

WAŻNE ZABEZPIECZENIA

	Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	Trzymaj dzieci z dala od urządzenia, aby nie stwarzały zagrożenia.

	<p>Ostrzeżenie – wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń</p>
 	<p>PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA</p> <p>Niniejszy produkt podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2012/19/UE. Symbol przekreślonego kosza na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.</p>

Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

Aby zapobiec obrażeniom ciała swoim lub innych osób oraz uszkodzeniu urządzenia, należy przeczytać i przed przystąpieniem do konfiguracji i użytkowania urządzenia należy zastosować się do poniższych środków ostrożności:

- Usuń całe opakowanie i plastikowe powłoki z urządzenia.
- Wyczyść urządzenie przed użyciem. Zalecamy stosowanie oleju Stellarclean (mieszanka PBW) do wszelkich olejów narzędziowych. pozostałość po produkcji.

- Sprawdź, czy urządzenie nie uległo w żaden sposób uszkodzeniu podczas transportu (jeśli takowe występują)

Jeśli stwierdzono uszkodzenie, prosimy o kontakt z punktem sprzedaży w celu uzyskania dalszych instrukcji)

- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony. Dołączony przewód zasilający do tego urządzenia jest specjalny typ. W przypadku wymiany należy używać wyłącznie przewodu zasilającego Digboil.

- Przed przystąpieniem do serwisowania należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Urządzenie musi być podłączone do certyfikowanego gniazdka z uziemieniem. Jeśli nie wiesz, co to oznacza skonsultuj się z lokalnym elektrykiem.
- Nie modyfikuj urządzenia Digiboil w żaden sposób. Gwarancja nie obejmuje modyfikacji i manipulacji jednostki.
- Nigdy nie czyść urządzenia strumieniem wody ani parownicą.
- Poinformuj otoczenie, że powierzchnia urządzenia Digiboil będzie się nagrzewać.
- Przechowuj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Działanie

Przyciski i wskaźniki wyświetlacza:

(+) Zwiększ temperaturę. (-) Zmniejsz temperaturę.

Po ustawieniu temperatury, ustawiona temperatura będzie migać przez 4 sekundy, a następnie powróci do rzeczywistej temperatury.

Aby zmienić jednostkę na stopnie Fahrenheita, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski (+) i (-). trzy sekundy, aż ekran zacznie migać.

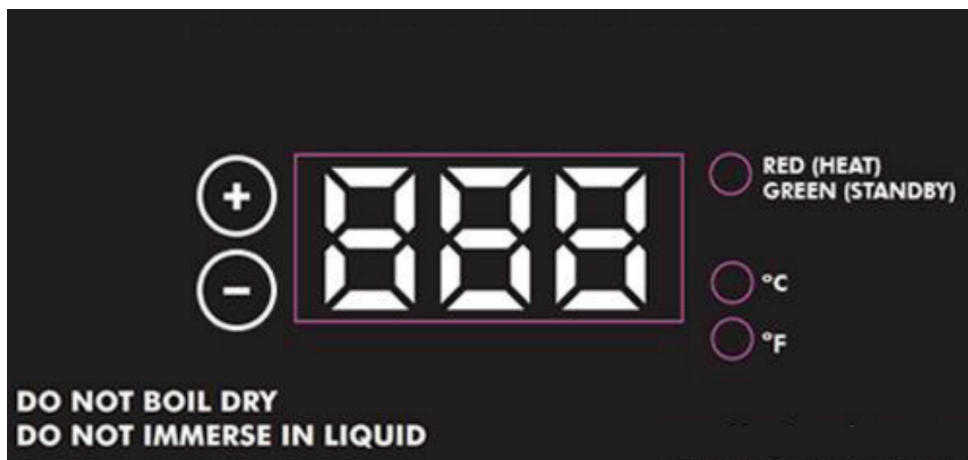
Czerwona kontrolka zmieni się z °C na °F i mają zakres 0-212 °F .

Temperatura będzie wyświetlana na środku panelu w stopniach Celsjusza (domyślnie)

Zakres 0-100 °C .

CZERWONA kontrolka: Ogrzewanie włączone

ZIELONA kontrolka: osiągnięto ustawioną temperaturę



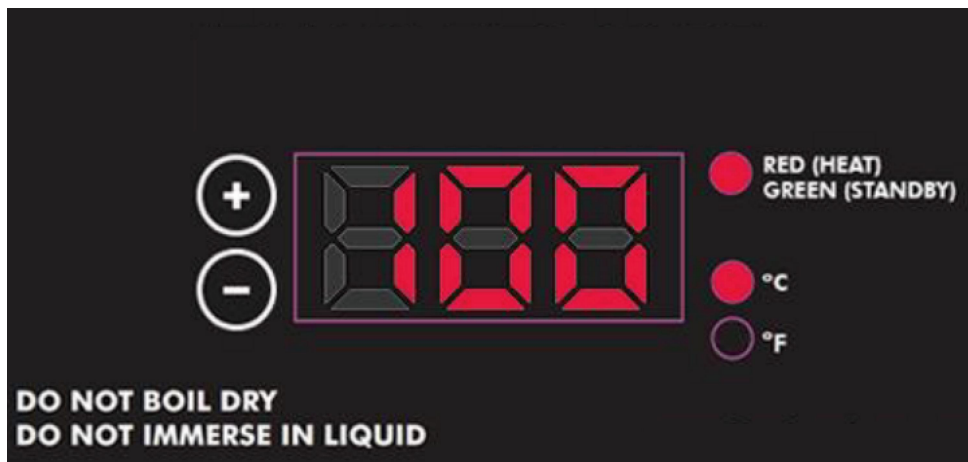
Moc:

Przełącznik kołkowy I(ON)/O(OFF) Znajduje się po lewej stronie panelu wyświetlacza. Przełączniki kołkowe również zaświecą się po ich włączeniu.



Ogrzewanie:

Domyślna temperatura = 100°C z zakresem 0-100 °C .



Należy pamiętać, że urządzenie może tylko grzać. Nie chłodzi.

Kody błędów:

E1 = Sonda ma przerwę w obwodzie (niepodłączona/luźne przewody/usterka płytki)

E2 = Zwarcie sondy (awaria sondy/awaria płytki)

E3 = Aktywowany wyłącznik termiczny (sucho wypalone?)

Ostrzeżenie:

- Urządzenie musi znajdować się na płaskiej, poziomej powierzchni.
- Zapewnij nieograniczony, bezpieczny dostęp do urządzenia.
- Nie należy umieszczać urządzenia bezpośrednio pod lub wewnątrz zamkniętej szafki lub przestrzeni.
- Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach z niskim sufitem. Sufit jest podatny na uszkodzenia spowodowane parą wodną.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz bez zabezpieczenia przed czynnikami atmosferycznymi.
- Urządzenie musi być zainstalowane w odległości 100 mm od ścian.
- Nie umieszczać na gorących powierzchniach ani w ich pobliżu.
- Nie dopuść do zamrożenia urządzenia. W takim przypadku nie używaj

urządzenia i skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

PROFESSIONELE WONING

BROUWMACHINE

Model: HJEB-35A

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.



PROFESSIONAL HOME BREWING MACHINE



Model: HJEB-35A



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

	Waarschuwing: om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.
	Houd kinderen uit de buurt van de machine, omdat er gevaar kan ontstaan.

	<p>Waarschuwing - Alleen voor gebruik binnenshuis</p>
	<p>CORRECTE VERWIJDERING</p> <p>Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EU. Het symbool met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.</p>

Veiligheidsinformatie:

Om letsel aan uzelf of anderen te voorkomen en om schade aan het apparaat te voorkomen, dient u de volgende instructies te lezen en te volgen:

Volg de onderstaande veiligheidsmaatregelen voordat u het apparaat installeert en gebruikt:

- Verwijder alle verpakkingen en plastic coatings van het apparaat
- Reinig het apparaat voor gebruik. Wij adviseren Stellarclean (PBW-mengsel) voor alle gereedschapsolie. overblijfsel van de productie.
- Controleer of het apparaat op geen enkele manier beschadigd is geraakt tijdens het transport (indien van toepassing).
(als er schade wordt geconstateerd, neem dan contact op met uw verkooppunt voor verdere instructies)
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd is. Het meegeleverde snoer van dit apparaat is van een speciaal type. Indien vervangen, mag alleen een Digboil-voedingskabel worden gebruikt.

- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening voordat u er onderhoud aan pleegt.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een gecertificeerd geaard stopcontact. Als u niet weet wat dit betekent, raadpleeg uw plaatselijke elektricien.
- Wijzig de Digiboil op geen enkele manier. Garantie is niet van toepassing op wijzigingen en manipulaties van de eenheid.
- Maak het apparaat nooit schoon met een waterstraal of stoomreiner.
- Informeer de mensen in uw omgeving dat het oppervlak van de Digiboil heet wordt.
- Bewaar deze instructies op een veilige plaats in de buurt van het apparaat, zodat u ze later nog eens kunt raadplegen.

Operatie

Weergaveknoppen en indicatoren:

(+) Temperatuur verhogen. (-) Temperatuur verlagen.

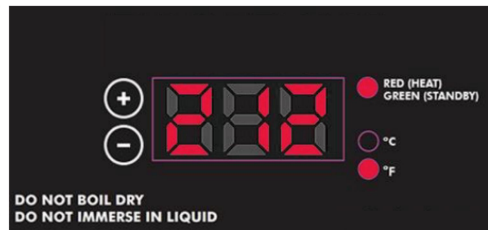
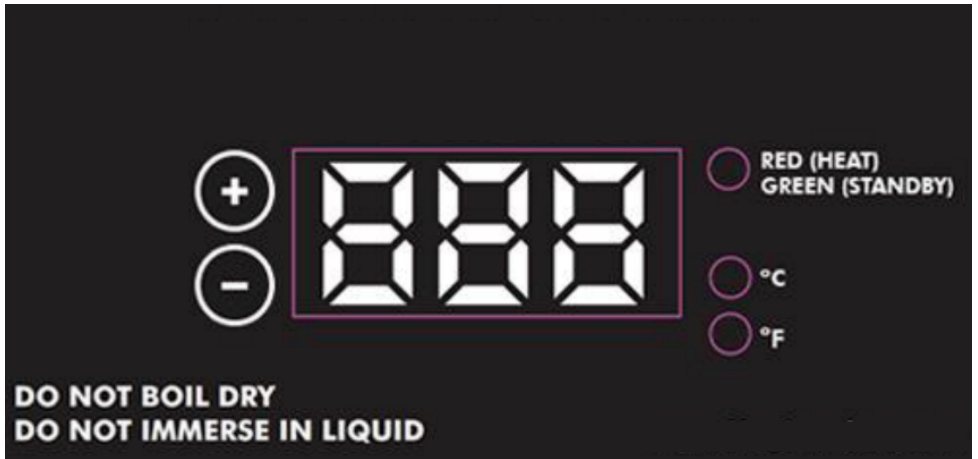
Nadat de temperatuur is ingesteld, knippert de ingestelde temperatuur 4 seconden en keert vervolgens terug naar de werkelijke temperatuur.

Om de eenheid in graden Fahrenheit te veranderen, houdt u zowel de (+) als de (-) ingedrukt gedurende drie seconden tot het scherm knippert. Het rode indicatielampje schakelt van °C naar °F. en hebben een bereik van 0-212 °F .

De temperatuur wordt in het midden van het paneel weergegeven in graden Celsius (standaard) van 0-100 °C .

ROOD indicatielampje: Verwarming aan

GROEN indicatielampje: Ingestelde temperatuur bereikt



Stroom:

Tuimelschakelaar I(AAN)/O(UIT) Bevindt zich aan de linkerkant van het displaypaneel. De De tuimelschakelaars lichten ook op als ze worden ingeschakeld.



Verwarming:

Standaardtemperatuur = 100°C met een bereik van 0-100 °C .



Let op: het apparaat kan alleen verwarmen, niet koelen.

Foutcodes:

- E1 = Sonde is open circuit (niet aangesloten/losse draad(en)/kaartstoring)
- E2 = Kortsluiting sonde (sonde defect/printplaat defect)
- E3 = Thermische uitschakelaar geactiveerd (Drooggekookt?)

Waarschuwing:

- Het apparaat moet op een vlakke, horizontale ondergrond staan.
- Zorg ervoor dat de veilige operationele toegang tot het apparaat onbelemmerd is.
- Plaats het apparaat niet direct onder of in een afgesloten kast of ruimte.
- Gebruik het apparaat niet in een ruimte met een laag plafond. Het plafond is gevoelig voor schade door waterdamp.
- Gebruik uw apparaat niet buiten zonder bescherming tegen de elementen.
- Het apparaat moet op 100 mm afstand van de muren worden geïnstalleerd.
- Niet op of in de buurt van hete oppervlakken plaatsen.
- Laat uw apparaat niet bevriezen. Als dit toch gebeurt, gebruik het

apparaat dan niet en neem contact op met uw verkooppunt of de fabrikant.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

PROFESSIONELLT HEM

BRYGGMASKIN

Modell: HJEB-35A

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.



PROFESSIONAL HOME
BREWING MACHINE



Modell: HJEB-35A



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

	Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.
	Håll barn borta från maskinen av rädsla för fara.

	<p>Varning - Endast för inomhusbruk</p>
	<p>KORREKT AVFALLSHANTERING</p> <p>Denna produkt omfattas av bestämmelserna i EU-direktiv 2012/19/EU. Symbolen som visar en överstruken soptunna indikerar att produkten kräver separat sophämtning inom Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Produkter som är märkta som sådana får inte kasseras med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.</p>

Säkerhetsinformation:

För att förhindra skador på dig själv eller andra, och för att undvika att skada apparaten, vänligen läs och

Följ säkerhetsåtgärderna nedan innan du installerar och använder enheten:

- Ta bort all förpackning och plastbeläggningar från apparaten
- Rengör apparaten före användning. Vi rekommenderar Stellarclean (PBW-blandning) för all verktygsolja överblivna material från tillverkningen.
- Kontrollera att apparaten inte har skadats på något sätt under transporten (om någon om skada upptäcks, vänligen kontakta din återförsäljare för ytterligare instruktioner)
- Se till att nätsladden inte är skadad. Den medföljande sladden till denna apparat är av en speciell typ. Om den byts ut får endast en Digboil-nätsladd användas.
- Koppla alltid bort apparaten från elnätet före service
- Enheten måste vara ansluten till ett godkänt jordat uttag. Om du inte vet

vad detta betyder

rådfråga din lokala elektriker.

- Modifiera inte Digiboil på något sätt. Garantin täcks inte för ändringar och manipulationer.

av enheten.

- Rengör aldrig apparaten med vattenstråle eller ångtvätt

- Informera omgivningen om att Digiboilens yta kommer att bli varm.

- Förvara dessa instruktioner på ett säkert ställe nära enheten för framtida bruk.

Drift

Displayknappar och indikatorer:

(+) Öka temperaturen. (-) Minska temperaturen

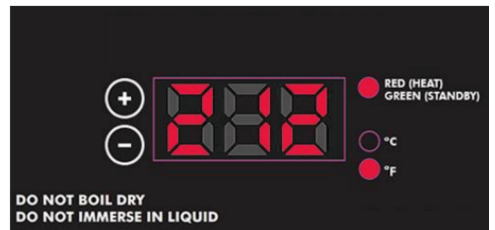
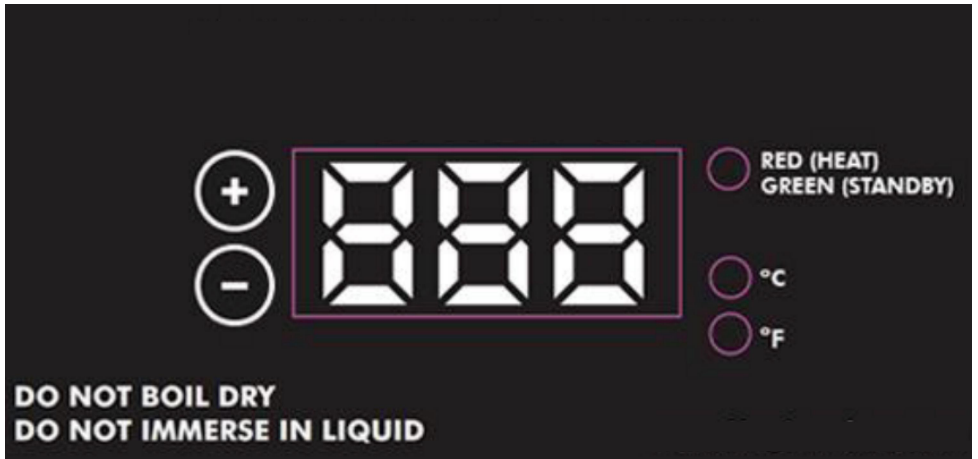
Efter att temperaturen har ställts in blinkar den inställda temperaturen i 4 sekunder och återgår sedan till till den faktiska temperaturen.

För att ändra enheten till grader Fahrenheit, tryck och håll in både (+) och (-) i tre sekunder tills skärmen blinkar. Den röda indikatorlampan växlar från °C till °F och har ett intervall på 0–212 °F .

Temperaturen visas mitt på panelen i grader Celsius (standard) 0-100 °C intervall.

RÖD indikatorlampa: Värme på

GRÖN indikatorlampa: Inställd temperatur uppnådd



Driva:

Vippbrytare I(ON)/O(OFF) Sitter på vänster sida av displaypanelen.
vippströmbrytarna lyser också när de är påslagna.



Uppvärmning:

Standardtemperatur = 100 °C med ett intervall på 0-100 °C .



Observera att enheten endast kan värma, inte kyla.

Felkoder:

E1 = Sonden är öppen krets (ej ansluten/lösa kablar/kortfel)

E2 = Kortslutning i sond (sondfel/kortfel)

E3 = Termosäkring aktiverad (Torrkockt?)

Varning:

- Apparaten måste stå på en plan, horisontell yta.
- Säkerställ att säker åtkomst till apparaten är obegränsad.
- Placera inte apparaten direkt under eller inuti ett slutet skåp eller utrymme.
- Använd inte enheten i utrymmen med lågt tak. Taket kan skadas av vattenånga.
- Använd inte apparaten utomhus utan skydd mot väder och vind.
- Apparaten måste installeras 100 mm från väggar.
- Placera inte på eller nära heta ytor.
- Låt inte apparaten frysa. Om detta händer, använd inte apparaten och kontakta din återförsäljare eller tillverkaren.

